

**Avrupalılararası Tediye Birliği Anlaşmasının 8 nci maddesi hükümlerinin Türkiye ile Fransa arasında tatbikını mümkün kılmak üzere teati edilen mektupların onanması hakkında Kanun**

(Resmî Gazete ile ilâm : 26.VI.1951 - Sayı : 7844)

No.  
5790

Kabul tarihi  
20.VI.1951

**BİRİNCİ MADDE** — 19 Eylül 1950 tarihinde Paris'te imzalanan Avrupalılararası Tediye Birliği Anlaşmasının 8 nci maddesi hükümlerinin Türkiye ile Fransa arasında tatbikını mümkün kılmak üzere, Paris'te Türk ve Fransız delegasyonları başkanları arasında 3 Şubat 1951 tarihinde teati edilen mektuplar kabul edilmiş ve onanmıştır.

**İKİNCİ MADDE** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**ÜÇÜNCÜ MADDE** — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

22 Haziran 1951

12 Ocak 1951

Bay Başkan,

19 Eylül 1950 tarihinde Paris'te imzalanan bu Avrupalılararası Tediye Birliği tesisine mütedair Anlaşmanın 8 nci maddesi hükümlerinin Fransa ve Türkiye arasında tatbikını mümkün kılmak için, Fransa Bankasının aşağıdaki tedbirleri almayı kararlaştırdığını bilginize arz etmekle şeref kazanırım:

1. Bir Avrupalılararası Tediye Birliği tesisine mütedair Anlaşma, Fransa ve Türkiye için mer'î olduğu müddetçe, Fransa Bankası, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından verilen ödeme emirlerinin ifasını sağlamak üzere, onun emrine, Türk lirası karşılığında «Swap» şeklinde, gerekli, Fransız franklarına kendiliğinden tahsis edecektir.

Bu hüküm ancak bir Avrupalılararası Tediye Birliğinin tesisine mütedair Anlaşmanın 8 nci maddesinde tasrih edilen hadler dâhilinde tatbik olunacaktır.

2. Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası emrine bu şekilde tahsis olunmuş meblâğlar, bu müessesenin, 31 Ağustos 1946 tarihli Ödeme Anlaşmasının birinci maddesi hükümleri gereğince, Fransa Bankası nezdinde namına açılmış hesabın zimmeti ile ödenmek üzere vereceği tediye emirlerini karşılamaya yarıyacaktır.

Bu «Swap» lar senevi % 2 had üzerinden hesaplanmış bir komisyon ödenmesini müstelzim olmaktadır.

3. Yukarıdaki 1 nci fıkrada istihdaf edilen Türk lirası mukabili Fransız frankı «Swap» ları, bir Avrupalılararası Tediye Birliği tesisine mütedair Anlaşma hükümlerine tevfiakan Ajan tarafından tavsiye olunan muameleler ifa edildikten sonra çözülecektir.

Bir Avrupalılararası Tediye Birliğinin tesisine mütedair Anlaşmanın 8 nci maddesi hükümlerinin Fransa ve Türkiye arasında tatbikını mümkün kılmak için, Fransa Bankası tarafından bu surette alınan tedbirler üzerinde Fransız Hükümetini mutabık bulunduğunu size teyit edebilmekle bahtiyarım.

Diğer taraftan, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının arzusunun uyararak, Fransa Bankasının, istisnai bir muamele olarak, ve işbu mektupta tesbit edilmiş anlaşmalar yürürlükte kaldığı müddetçe, defterlerinde Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası adına tutulan «A» hesabında mevcut matluğ bakiyesinin tamamını yukardaki 2 nci fıkrada derpiş edilen komisyon haddine müsavi hadli bir faizden müstefit kılmayı kabul ettiğini size beyan edebilirim.

Derin saygılarımı kabul buyurmanızı rica ederim, Bay Başkan.

Türkiye Cumhuriyeti  
Delegasyonu Başkanına

Fransız Delegasyonu Başkanı  
*Lucien Félix*

3 Şubat 1951

Bay Başkan,

Mefadı aşağıda yazılı 12 Ocak 1951 tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım:

19 Eylül 1950 tarihinde Paris'te imzalanan bir Avrupalılararası Tediye Birliği tesisine mütedair Anlaşmanın 8 nci maddesi hükümlerinin Fransa ve Türkiye arasında tatbikını mümkün kılmak için, Fransa Bankasının aşağıdaki tedbirleri almayı kararlaştırdığını bilginize arz etmekle şeref kazanırım:

1. Bir Avrupalılararası Tediye Birliği tesisine mütedair Anlaşma, Fransa ve Türkiye için mer'i olduğu müddetçe, Fransa Bankası, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından verilen ödeme emirlerinin ifasını sağlamak üzere, onun emrine, Türk Lirası karşılığında «Swap» şeklinde, gerekli Fransız franklarını kendiliğinden tahsis edecektir.

Bu hüküm ancak bir Avrupalılararası Tediye Birliğinin tesisine mütedair Anlaşmanın 8 nci maddesinde tasrih edilen hadler dâhilinde tatbik olunacaktır.

2. Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası emrine bu şekilde tahsis olunmuş meblâğlar, bu müessesenin, 31 Ağustos 1946 tarihli Ödeme Anlaşmasının birinci maddesi hükümleri gereğince, Fransa Bankası nezdinde namına açılmış hesabın zimmeti ile ödenmek üzere vereceği tediye emirlerini karşılamaya yarıyacaktır.

Bu «Swap»'lar senevi % 2 had üzerinden hesaplanmış bir komisyon ödenmesini müstelzim olacaktır.

3. Yukardaki 1 nci fıkrada istihdaf edilen Türk Lirası mukabili Fransız Frangı «Swap» ları, bir Avrupalılararası Tediye Birliği tesisine mütedair Anlaşma hükümlerine tevfiakan Ajan tarafından tavsiye olunan muameleler ifa edildikten sonra gözülecektir.

Bir Avrupalılararası Tediye Birliğinin tesisine mütedair Anlaşmanın 8 nci maddesi hükümlerinin Fransa ve Türkiye arasında tatbikını mümkün kılmak için, Fransa Bankası tarafından bu surette alınan tedbirler üzerinde Fransız Hükümetinin mutabık bulunduğunu size teyit edebilmekle bahtiyarım.

Diğer taraftan, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının arzusunun uyararak, Fransa Bankasının, istisnai bir muamele olarak, ve işbu mektupta tesbit edilmiş anlaşmalar yürürlükte kaldığı müddet-

çe, defterlerinde Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası adına tutulan «A» hesabında mevcut matlup bakıyesinin tamamını yukardaki 2 nci fıkrada derpiş edilen komisyon haddine müsavi hadli bir faizden müstefit kılmayı kabul ettiğini size beyan edebilirim.

Bu 'mektuptaki hususat hakkında, Hükümetim adına mutabık bulunduğumu size teyit etmekle şeref kazanırım

Derin saygılarımı kabul buyurmanızı rica ederim, Bay Başkan

Fransız Delegasyonu Başkanına

Türkiye Cumhuriyeti Delegasyonu

Başkanı

*Fatin Rüştü Zorlu*

*Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası* : 21 VI 1951 ve 1/162

*Bu kanunun ulânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası* : 22 . VI . 1951 ve 4/354

*Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakları* Cilt Sayfa

*cilt ve sayfa numaraları* :

6 44

8 30,225,273,278,285,288:291

[Birleşim · 90,92 — 186 sıra sayılı Basmayazı 90 nci Birleşim Tutanağına bağlıdır.]